**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-

Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 11-12

## Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### **EDITORIAL**

# pionier

#### Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association Suisse des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

#### **Auflage**

3600 Exemplare

#### Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats (ausgenommen Doppelnummern)

#### Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats (ausgenommen Doppelnummern)

#### Preis pro Einzelnummer

Fr. 3.20

#### Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

# Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER

L. Cadetg und E. Hostettler Postfach 322, 3000 Bern 25 Telefon 031 4114 68  $\wp$ 

#### Regionalredaktionen

Leonhard Cadetg
Postfach 322, 3000 Bern 25
Telefon 031 4114 68
Philippe Vallotton
Avenue Victor Ruffy 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 22 91 66, P 021 33 4111
Dante Bandinelli
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 2711 66

#### Adressverwaltung

Walter Brogle Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt G 01 362 32 00 P 01 932 22 97

# Rechnungswesen

Peter Vontobel Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee P 01 940 04 74

# Postcheckkonto

Zürich 80-15666-8

# Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG Postfach, 8712 Stäfa Telefon 01 92811 01

# Wer sich einsetzt – setzt sich aus!

Der Werbeprospekt vermag anzusprechen!

Die Uniform sieht hübsch aus! Es fehle die Krawatte - finden viele.

Sicher ist, dass es nicht immer einfach ist, diese Uniform zu tragen. Lange nicht alle Mitbürger finden unseren Einsatz so lobenswert wie wir selbst.

Oft wird man recht rüppelhaft beschimpft – weil man Militärdienst leistet – weil man dies als Frau tut.

Dabei bietet der MFD Gelegenheit, nicht nur vom Frieden zu reden, sondern bereit zu sein, für die Sicherheit und Unabhängigkeit unseres Landes einzustehen und in einem Ernstfall wirksam helfen zu können.

Auch wenn wir eine Uniform tragen: Wir wollen den Frieden, nicht den Krieg.

Oblt Margrit Kilchmann

# IN DIESER NUMMER

| EVU KONTAKTADRESSEN  | II       |
|--|----------|
| EVU AKTUELL/ACTUALITE AFTT/ATTUALITA ASTT<br>- Romatrans 87  | 2, 3, 5  |
| FTG AKTUELL / ASSOCIATION DES OFF ET SOF TG DE CAMP  – Un sauvetage en montagne                                      | 6        |
| SCHWEIZER ARMEE / ARMEE SUISSE - MFD RS 290/87   | 8        |
| - Ein Besuch in der MFD-OS   | 10       |
| - Ecole d'officier SFA   | 13       |
| <ul> <li>Visita alla scuola d'ufficiali del SMF</li> <li>Servizio Militare Femminile – utile – necessario</li> </ul> | 14<br>14 |
| ARMEE ETRANGERE<br>– La guerre électronique (II)   | 15       |
| AFTT INFORMATIONS REGIONALES   | 17       |
| ASTT INFORMAZIONI REGIONALI  | 18       |
| – EVU REGIONALJOURNAL  | 19       |
| PANORAMA   | 23       |